



Piktogramme zum Interkulturellen Sommer 2019

Alle Veranstaltungen in diesem Programmheft sind chronologisch aufgeführt. Mit Hilfe der Piktogramme können Sie Themenbereich, Zielgruppe und Veranstaltungsform schnell zuordnen.

Themen

-  Natur & Umwelt
-  Gesundheit, Medizin & Sport
-  Wirtschaft & Technik
-  Kunst & Musik
-  Literatur & Theater
-  Gesellschaft, Philosophie & Politik
-  Archäologie & Geschichte
-  Architektur, Städtebau & Verkehr
-  Sprachen & Landeskunde
-  Andere Themen

Zielgruppe

-  Kinder
-  Jugendliche
-  Erwachsene
-  Alle Altersgruppen
-  Spezielle Zielgruppen

Veranstaltungsform

-  Vorträge & Diskussionen
-  Kurse & Seminare
-  Tagungen & Konferenzen
-  Führungen & Besichtigungen
-  Andere Veranstaltungen

WIR DANKEN UNSEREN FÖRDERERN, MEDIENPARTNERN UND UNTERSTÜTZERN:



sowie Erika und Frank-Thomas Gaulin

Junge Botschafter des Interkulturellen Sommers 2019

Kimia Bakhshi Zajkani



Mein Name ist Kimia Bakhshi Zajkani. Ich bin 14 Jahre alt und komme aus Teheran (Iran). Seit zweieinhalb Jahren bin ich in Lübeck und gehe hier in die 8. Klasse der Geschwister-Prensky-Schule. Mit fünf Jahren habe ich mit dem Klavierspielen begonnen und begeistere mich seither für Musik, Tanz und Theater. So habe ich hier in Lübeck bei Aufführungen von Kunst am Kai in „Luther“ sowie „1000 Jahre und ein Tag“ gespielt, getanzt und solistisch gesungen. Ich würde sehr gern Jugendlichen zeigen, dass Musik international ist, Musizieren viel Spaß macht und dass es sich lohnt, ein Musikinstrument zu erlernen. Ich freue mich, dass ich beim Interkulturellen Sommer Botschafterin sein darf.

Janne Krüger

Ich bin Janne und aktuell mache ich eine Ausbildung zur Industriekauffrau. Im Ultimo schreibe ich von mir für andere junge Menschen, damit wir auch mal von uns hören. Während und nach meiner Schulzeit war ich Museumsführerin für Schulklassen. Dann ist Museum gar nicht mehr so langweilig. Der Interkulturelle Sommer ist ja wie eine kleine Weltreise vom Lach-Yoga bis zum persischen Kochabend und ich reise einfach gerne. Gerade kann ich nicht viel weg, deshalb freue ich mich, dass wir diesen Sommer wieder fremde Kulturen, kuriose Hobbys und nette Menschen kennenlernen können. Gleich hier vor Ort.



Omid Jamshidi



Mein Name ist Omid Jamshidi, gebürtig aus Afghanistan, aufgewachsen im Iran. Ich bin 20 Jahre alt und lebe seit 2015 hier in Lübeck. Nach meinem Hauptschulabschluss an der Emil-Possehl-Schule werde ich im September eine Ausbildung als Elektroniker beginnen. Mein liebstes Hobby ist Fußball. Ich spiele im Verein, bin gelegentlich auch Schiedsrichter und möchte meinen Trainerschein als Fußballtrainer machen. Ich mache gern beim Interkulturellen Sommer mit, denn vielleicht kann ich dadurch noch mehr Jugendliche für unser internationales Team begeistern.



Liebe Lübeckerinnen und Lübecker, liebe Gäste!

Ich erinnere mich, wie ich auf den ersten Interkulturellen Sommer zurückblickte und beschloss: So muss es weitergehen!

Das bunte Miteinander, das Zusammentreffen von Menschen unterschiedlichster Kulturen, Religionen und Herkunft ist für unsere Stadt sehr bereichernd und inzwischen auch richtig etabliert. Denn der Interkulturelle Sommer 2019 feiert ein kleines Jubiläum und findet zum 5. Mal statt. Dieses Jahr können wir uns auf ca. 130 Veranstaltungen freuen, mehr als je zuvor. Inzwischen kommen die Veranstalter auf unsere Organisatorinnen Christiane Wiebe und Belén Amodia aktiv zu und möchten Teil dieser Wochen der Vielfältigkeit sein. Mehr Veranstalter denn je, meistens in Kooperation miteinander, gestalten, organisieren und führen sie ihre kreativen Veranstaltungen für uns durch: das ist ein wahrer Erfolg des Interkulturellen Sommers!

Eine wichtige Neuigkeit im diesem Jubiläumsjahr ist die Einbindung der jungen Generation in Form von „Jungen Botschafter des Interkulturellen Sommers“: Drei junge Menschen, die in Lübeck leben, als Vertreter einer Generation, die den Willen hat, Vorurteile auszuräumen und Interkulturalität ohne Ängste auszuleben.

Wenn wir am 18. Mai den Interkulturellen Sommer 2019 starten, freue ich mich wieder auf unseren fröhlichen Bus-Umzug in drei Lübecker Stadtteile. Und ich freue mich mit Ihnen auf die vielen Anlässe, andere Kulturen kennenzulernen: beim Tanzen, Kochen, Singen, hören von Geschichten, Sporttreiben...

Ich lade Sie herzlich ein, Teil des Interkulturellen Sommers zu sein!

Kathrin Weiher
Senatorin für Jugend, Kultur, Bildung und Sport der
Hansestadt Lübeck
Schirmherrin des Interkulturellen Sommers 2019



Gratulation zum 5. Interkulturellen Sommer!

Guten Tag, liebe Lübeckerinnen und Lübecker, liebe Gäste!

Als man mich vor einigen Wochen fragte, ob ich mir eine Schirmherrschaft beim „Interkulturellen Sommer 2019“, gemeinsam mit Frau Senatorin Weiher, vorstellen könne, war meine spontane Reaktion sofort: „Ja, kann ich und möchte ich sehr gern!“

Interkulturelle Beziehungen bestimmen schon immer mein Leben. Sowohl beruflich als auch privat wird mein Leben durch ein Miteinander vielfältiger Menschengruppen mit unterschiedlichsten Sichtweisen, Gedanken und Lebenseinstellungen beeinflusst.

Wenn mich 10 Jahre an einer internationalen Schule mit mehr als 8 Sprachabteilungen geprägt haben, so ist meine jetzige Arbeit als Schulleiter einer kleinen Grundschule der Hansestadt Lübeck im Stadtteil Buntekuh noch einmal um viele Facetten reicher und interessanter.

Ich bin besonders glücklich, dass gleichzeitig mit dem interkulturellen Sommer erstmalig die „Woche der Sprache und des Lesens“ bundesweit stattfindet. Gerade in meiner Tätigkeit als Lehrer und Schulleiter werde ich täglich damit konfrontiert, dass die Sprache der Schlüssel zur Bildung und damit zum Leben ist. Keine bloße Feststellung, sondern vielmehr jahrzehntelange Erfahrung und Beobachtung.

Für mich schließt sich ein kleiner Kreis mit dieser Schirmherrschaft. Von München bis Lübeck Jahre von interkultureller Arbeit, die ich im Großen und Kleinen nicht mehr missen möchte. Ich bin schon jetzt stolz, Teil dieser bunten Gemeinschaft zu sein.

Am Sonntag, dem 07. Juli endet der „5. Interkulturelle Sommer“ mit interkulturellem Picknick und vielen Veranstaltungen, wie Tanz und Musik im Grünen, und wir werden alle eine traumhaft schöne, aber auch sinnvolle Zeit miteinander verbracht haben. Davon bin ich überzeugt!

In diesem Sinne wünschen Frau Senatorin Weiher und ich uns allen, aber besonders den unzähligen Teilnehmenden und Gästen des „Interkulturellen Sommers 2019“, eine fantastische Zeit und ein friedliches Miteinander.

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Rosenberger
Schulleiter Grundschule am Koggenweg
Schirmherr des Interkulturellen Sommers 2019



Unser 5. Interkultureller Sommer in Lübeck

Zum 5. Mal richtet die VHS Lübeck zusammen mit vielen Partnern einen Interkulturellen Sommer aus. Auch in diesem Jahr konnten wir mit vielen Kooperationspartnern ein sehr abwechslungsreiches Programm für alle Altersklassen und Interessen zusammenstellen. Vom 18. Mai bis 7. Juli werden über 130 Veranstaltungen angeboten: Musik, Tanz, Kochen, Gesellschaft, Landeskunde, Sport, Kunst... - immer unter dem Aspekt der Interkulturalität. Der Interkulturelle Sommer bringt Menschen aus verschiedenen Kulturen miteinander in Kontakt, macht neugierig auf „Fremdes“ und zeigt Jahr für Jahr, wie vielfältig und offen unsere Stadt ist.

Etliche Veranstaltungen aus dem Programm sind kostenfrei, manche auch für Menschen mit geringen Deutschkenntnissen geeignet. Die Zweisprachigkeit im Programmheft hat sich bewährt und so finden Sie wieder die englische Version, wenn Sie das Heft umdrehen.

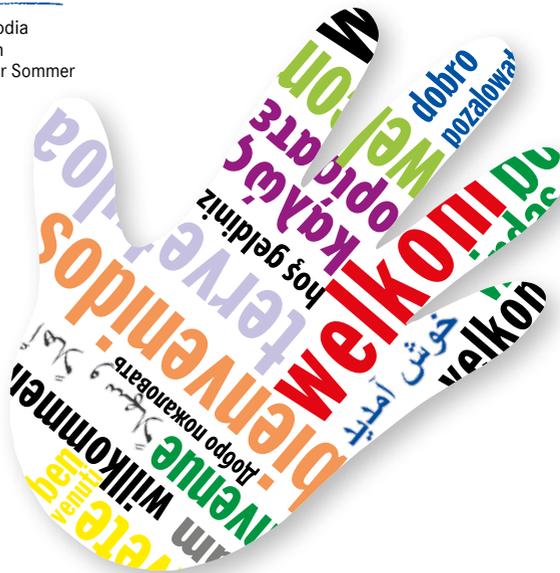
Und nun laden wir Sie herzlich ein, uns am 18.05. bei der Auftaktveranstaltung zu begleiten und im Laufe des Interkulturellen Sommers bei vielen Angeboten dabei zu sein!

Chr. Wiebe

Christiane Wiebe
Leiterin VHS Lübeck

B. D. Amodia

Belén D. Amodia
Koordinatorin
Interkultureller Sommer



Auftakt Interkultureller Sommer und Stadtradeln

Bus- und Fahrradumzug nach St. Lorenz Süd, zur Humboldt看iese und nach Moisling

Samstag, 18.05.2019

10:45 – 15:45 Uhr

Start: media docks / Ende: MuK-Parkplatz

Dieses Jahr eröffnen wir unseren Interkulturellen Sommer gemeinsam mit der dreiwöchigen Stadtradeln-Aktion. Parallel mit Bus und Fahrrad geht es von den media docks nach St. Lorenz Süd, wo uns lokale Akteure eine Kostprobe aus dem Leben im Stadtviertel anbieten werden. Danach fährt der Fahrradkorsos weiter zu einer landschaftlich reizvollen Tour nach Hamberge, Ratzbek, Fliegenfelde, Zarpn, Badenhof und zurück nach Lübeck (ca. 28 km), während der Bus-Umzug noch zwei weitere Stationen besucht: die Humboldt看iese und Moisling. Dort warten weitere Darbietungen von lokalen Akteuren auf die Gäste. Alle Menschen in Lübeck sind herzlich willkommen im Bus, mit dem Fahrrad oder vor Ort dabei zu sein! Für die Mitfahrt im Bus bitte unbedingt vorher anmelden unter buergerakademie@luebeck.de

ABLAUF UND STATIONEN:

- 10:45 Treffpunkt bei den media docks
10 Minuten „Lachyoga“ mit Dieter Müller
- 11:00 Fahrt mit dem Bus nach St. Lorenz Süd - gemeinsam mit der Radfahrergruppe von der Aktion Stadtradeln



- 11:30 **1. Station: St. Lorenz Süd:** Empfang und buntes Programm mit lokalen Akteuren: Musikzug Black Drummall's und Joy-Fitness-Zumba-Dancer. Die Radfahrergruppe verabschiedet sich und fährt weiter zu einer Tour in der Lübecker Umgebung.
- 12:30 Weiterfahrt mit dem Bus.
- 12:45 **2. Station: Humboldt看iese** mit Begegnung und Bewegung: Unterwegs auf dem Fitnessparcours! Die Herzen schlagen im Gleichtakt beim 1. Interkulturellen Humboldt-Chor!
- 13:45 Weiterfahrt mit dem Bus.
- 14:00 **3. Station. Moisling:** Programm mit lokalen Akteuren.
- 15:30 Rückfahrt mit dem Bus zum MuK-Parkplatz
- 15:45 Ankunft MuK-Parkplatz – Ende der Veranstaltung

Wir freuen uns auf die Mitwirkung von ADFC, Dieter Müller, Shantychor „Möwenshiet“ und vielen anderen Partnern.

Sommerfestival zum Abschluss des Interkulturellen Sommers 2019

Mit interkulturellem Picknick & Musik im Lübecker Schulgarten!

Sonntag, 07.07.2019, 17:00 - 21:30 Uhr
Ort: Lübecker Schulgarten

Im sommerlichen Schulgarten genießen wir einen bunten Sommerabend bei einem fröhlichen Festival mit vielen Überraschungen: interkulturelles Picknick, Shanty-Chor „Möwenschiet“, Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“, Bastelaktionen, kleiner Handwerkermarkt... und Freude am Zusammensein. Auf einem langen Tisch bauen wir ein internationales Büfett mit allen von den Teilnehmenden mitgebrachten Speisen auf. Bringen Sie Picknickdecke, Klappstühle, Thermoskanne und gute Laune mit und feiern Sie mit uns!

Ein buntes Programm wartet auf alle, die mit uns feiern möchten:

- Interkulturelles Picknick mit allen mitgebrachten Speisen
- Shanty-Chor „Möwenschiet“
- Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“
- Verkauf von selbstgestrickten Wollsachen aus der Aktion „Stri©kt gegen Gewalt“ (Frauennotruf Lübeck)
- Mit Kindern draußen bunte Windräder basteln
- Origami-Figuren basteln für Erwachsene und Kinder
- Kunsthandwerk aus recycelten Materialien
- Verkauf von Leckereien im Verlauf des Abends
- Weitere Musikdarbietungen zum Lauschen, Mitsingen und Tanzen

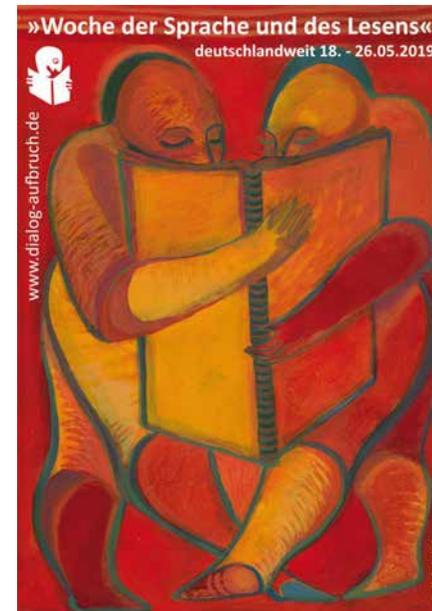


Höhepunkte im Interkulturellen Sommer 2019

Woche der Sprache und des Lesens

18. bis 26. Mai 2019

Durch die erstmals deutschlandweit durchgeführte „Woche der Sprache und des Lesens 2019“ wollen die Organisatoren (Dialog – Aufbruch aus Berlin-Neukölln) positive Akzente setzen und den Angehörigen unterschiedlicher Generationen, Kulturen und Sprachen die Chance geben, den vielfältigen Reichtum der Sprache und des Lesens mitzugestalten und gemeinsam zu erleben. Der Interkulturelle Sommer beteiligt sich daran mit einer Vielfalt von Veranstaltungen rund um das Thema Sprache und Lesen.



Crossing Border

26. bis 30. Juni

Ein Theater-Festival zwischen Überschreitung und Annäherung auf dem Gelände der Vorwerker Diakonie

Wenn Menschen in Gruppen zusammenleben, halten sie sich an gemeinsame Regeln, orientieren sich und schaffen sich so eine Identität. Aber was wäre eine Welt voller grenzenloser Freiheiten? Brauchen wir überhaupt Grenzen, um zu leben? In dieser Woche wird es um eigene und fremde (Gedanken-)Räume gehen. Politisch. Künstlerisch. Von Mensch zu Mensch. Wir werden über Grenzen sprechen und über Grenzen gehen. Freuen Sie Sie auf Gastspiele, Arbeitslabore, Workshops, Produktionen, Diskussionen und mehr. Unter anderen wirken eine inklusive Theatergruppe von mixed pickles e.V. mit, eine Theatergruppe mit Menschen unterschiedlicher Nationalitäten von der Universität zu Lübeck, das Willy-Brandt-Haus Lübeck mit einem DemocracyLab, zwei Bürgerbühnen des Theater Lübeck sowie die Kulturakademie der Vorwerker Diakonie. Es sollen Menschen unterschiedlicher Herkunft, Generationen, Sprachen und Meinungen in einen lebendigen Austausch gebracht werden. Gesamtleitung: Knut Winkmann. In Kooperation mit der Kulturakademie der Vorwerker Diakonie.





„Und da sagte Oma...“

Kunstprojekt Interkultureller Sommer Lübeck 2019

09.05. - 20.06. jeweils Donnerstag 14:00-15:30 Uhr

Figuren- und Stabpuppenbau. Objektkunst mit Recyclingmaterialien und Gebrauchsgegenständen von Schulkinderhaus Baltic, Kinderwege gGmbH in Koop. mit den Lübecker Künstlerinnen Franziska Koschmidder und Sieglinde Thot.

Während des sechswöchigen Projektes entstehen Figuren und Stabpuppen aus Recyclingmaterialien und Alltagsgegenständen, die einen direkten Bezug zu der Erlebniswelt und den Geschichten der Kinder und ihren Familien herstellen. Daraus werden kleine Szenen mit den Figuren nacherzählt und aufgeführt. Den Abschluss bildet am 20.06.19 ein Fest mit den Beteiligten, den Familien, Freund*innen sowie dem gesamten Schulkinderhaus Baltic. Neben angebotenen Köstlichkeiten und Musik aus den Heimatländern der Familien werden die Szenen aufgeführt und es besteht die Möglichkeit, die entstandenen Stabpuppen und Objekte zu bewundern. Gäste sind herzlich willkommen!



Tango-Festivalito LÜBECK talks TANGO

20.06 - 23.06.

Vom 20. bis 23. Juni zelebriert die älteste Tangoschule Lübecks PARCOUR das 10-jährige Jubiläum des immateriellen Kulturguts Tango im Weltkulturerbe mit breit gefächertem Programm: Open-Air-Tango, Workshops, Tango-Stummfilm-Vorführung, Lesung, Tango-Brunch und natürlich Tanz und Live-Musik. Zum Abschluss gibt es am 23.06. eine Soirée mit szenischer Lesung.

Ein Bild der Lübecker Selbsthilfe

18.05. bis 04.06.

Ausstellung zum 30. Jubiläum von KISS Lübeck

Zeitgleich mit der Aktionswoche Selbsthilfe im Café SOFA. Gezeigt werden:

- Porträtbilder, die geflüchtete Menschen in einer angeleiteten KISS-Gruppe angefertigt haben
- Bilder und Objekte des gruppenübergreifenden „Jubiläums-Kunstprojekts“
- Bilder vieler Lübecker Selbsthilfegruppen zu ihrer jeweiligen Arbeit. Anlässlich des 30-jährigen Geburtstages von KISS Lübeck konnten Selbsthilfegruppen einen 30 x 30 cm großen Rahmen frei gestalten.

Eröffnung: Samstag, 18. 05. um 17:00 Uhr

Kochkultur aus aller Welt

Kochen verbindet – zusammen essen auch. Kochen ist eine internationale Sprache über alle Grenzen hinweg, macht Spaß und bringt Menschen in gelassener Stimmung zusammen, auch wenn sie keine gemeinsame Sprache sprechen. Mit dieser Reihe bietet die VHS eine Reise durch Kochtöpfe aus verschiedenen Ecken der Welt:

- 17.05. Street Food wie auf Mauritius
- 20.05. Fiesta española: Tapas und vino – Spanische Vorspeisenküche
- 21.05. Persische Küche
- 24.05. Anti-Pasti – Die leckerste Nebensache der Welt
- 25.05. Fingerfood – asiatisch
- 15.06. Syrische Küche – ganz klassisch
- 28.06. Cuisine française d'été

Alle Kurse finden in der Lehrküche beim Ringstedtenhof statt. Anmeldung bei der VHS Lübeck erforderlich.

Regelmäßige Orte der Begegnung

In Lübeck haben sich zahlreiche Initiativen entwickelt mit dem Ziel, Einheimische und Zugewanderte in regelmäßigen Treffen zusammenzubringen. Die Treffen haben unterschiedliche Schwerpunkte und finden in verschiedenen Stadtteilen statt. Das ist eine sehr gute Nachricht, denn hier wird Interkulturalität und Begegnung wirklich gelebt, auch über den Interkulturellen Sommer hinaus. In diesem Programm finden Sie alle Termine für folgende Initiativen:

- Musikcafé International in Marli
Montags 17:30 - 20:00 Uhr
bei Tontalente e.V.
- Café Friendship in Eichholz
Dienstags 14:00 - 17:00 Uhr
- Frauen Musik Treff
Dienstags 16:00 - 19:00 Uhr
bei Tontalente e.V.
- Internationales Kulturcafé – Jamsession
jeden 1. Donnerstag im Monat,
18:00 - 20:00 Uhr im Haus der Kulturen
- Café Welcome in Schlutup
Freitags 16:00 - 18:00





Veranstaltungen Mai

Vorgeschmack auf den Interkulturellen Sommer

Ja, es stimmt, die Eröffnung des Interkulturellen Sommers ist erst am 18. Mai. Doch wir haben einige Veranstaltungen entdeckt, die zwar schon einige Tage davor stattfinden, aber perfekt zum Thema passen. Wir möchten Ihnen diese Angebote als Vorgeschmack auf den Interkulturellen Sommer anbieten und wünschen viel Spaß bei der Entdeckung anderer Kulturen!

Donnerstag | 09.05. | 19:00 Uhr Burkina Faso und Katrin Rohdes afrikanisches Leben

Die Referentin reiste vor über 20 Jahren als Touristin nach Burkina Faso und wanderte dann dorthin aus. Das Land gehört zu den ärmsten der Welt. Die Leidtragenden sind vor allem Kinder.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz
Veranstalter: VHS Lübeck
kostenfrei / Spende erbeten



Samstag | 11.05. | 14:00 Uhr

Scottish Country Dancing

Workshop mit Cornelia Weidlich. Fröhliche, schnelle Jigs und Reels oder elegante Strathspeys - wichtig ist das Miteinander! Ob in Reihen oder im Quadrat:

Kommunikation im Set ist wichtig. Für Beginner mit Vorkenntnissen oder tänzerischer Vorerfahrung. Anmeldung erforderlich.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz
Veranstalter: VHS Lübeck
24,50 €



Montag | 13.05. | 15:15 Uhr

Mit Geschichten durch die Welt

Komm, wir reisen mit Geschichten durch die Welt, erleben Abenteuer und entdecken, was die Kinder in anderen Ländern so machen, welche Feste sie feiern und welche Lieder sie singen. Manchmal werden wir auch zu Naturforschern und Entdeckern. Weitere Termine: 20. und 27.05.

Ort / Veranstalter: Familienzentrum Travemünde
kostenfrei



Donnerstag | 16.05. | 19:00 Uhr

Film: Iran 2018 - Eine Reise ins Ungewisse

Über den Iran mit 82 Mio. Menschen berichten westliche Medien überwiegend Kritisches. Das Land hat eine weit zurückreichende Geschichte und in den letzten 100 Jahren viele Umbrüche erlebt. Dokumentarfilm von Wolfgang Burst mit anschließendem Gespräch.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz
Veranstalter: VHS Lübeck
8 € / 5 €



Freitag | 17.05. | 18:00 Uhr Street Food wie auf Mauritius

Sie reisen für einen Kurztrip in die Geschmackswelt der Straßen von Mauritius. Erleben Sie die Vielfalt der Kreolischen Küche - so schön und bunt wie die Insel selbst! Kursleiterin: Ruth Pachetty. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof
Veranstalter: VHS Lübeck
37 € / 30,50 € (inkl. Lebensmittel)



Samstag | 18.05. | 10:00 Uhr

Tänze der Roma - Lebensfreude und Tiefe

Die Musik der Roma steckt zur Bewegung und zum Tanzen an und sie verbreitet Lebensfreude. Der Gesang und die Texte vermitteln Gefühlstiefe. Es werden Romatänze vom Balkan und aus Russland getanzt. Kursleiterin: Wiltrud Wagner. Anmeldung erforderlich.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz
Veranstalter: VHS Lübeck
24,50 €



Samstag | 18.05. | 10:00 Uhr Stadtteilfrühstück und Auftakt Interkultureller Sommer in St.Lorenz Süd

Gemeindediakonie Lübeck und Nachbarschaftsbüro laden zum Stadtteilfrühstück

ab 10 Uhr und begrüßen im Anschluss den Eröffnungszug des Interkulturellen Sommers. Mit dabei sind verschiedene Akteure des Stadtteils, u.a. der Musikzug Black Drammall's, Joy-Fitness-Zumba-Dancer, SonntagsDialoge.

Ort: Stadtteilhaus St.Lorenz Süd
Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier, Nachbarschaftsbüro St.Lorenz-Süd und SonntagsDialoge e.V.
kostenfrei



Samstag | 18.05. | 10:45 Uhr Auftaktveranstaltung Interkultureller Sommer 2019

Zum Start des Interkulturellen Sommers 2019 gibt es einen bunten Bus-Umzug zu drei Stadtteilen Lübecks (St. Lorenz-Süd,

► Fortsetzung auf nächster Seite



Dornbreite-Humboldtweide und Moising), begleitet von einem Fahrradkorso des ADFC und vom Shanty-Chor Möwenshiet. Alle sind herzlich willkommen! Anmeldung für die Mitfahrt in Bus erbeten: buergerakademie@luebeck.de

Ausführliche Infos auf Seite 7

Treffpunkt: media docks

Veranstalter: VHS Lübeck mit vielen Akteuren in den Stadtteilen
kostenfrei



Ein Bild der Lübecker Selbsthilfe - Ausstellung zum 30. Jubiläum von KISS Lübeck

18.05.-14.6.2019

Zeitgleich mit der Aktionswoche Selbsthilfe im Kulturcafé SOFA.

Samstag | 18.05. | 17:00 Uhr

Ein Bild der Lübecker Selbsthilfe Ausstellung zum 30. Jubiläum von KISS Lübeck

Ausstellungseröffnung mit Bildern und Objekten des Jubiläums-Kunstprojekts und aus Porträts einer angeleiteten Gruppe Geflüchteter sowie Bilder von Lübecker Selbsthilfegruppen zu ihrer Arbeit. Anmeldung erbeten: von.eitzen@kinderwege.de oder Tel. 6933-92 84.

Ort: Kulturcafé SOFA

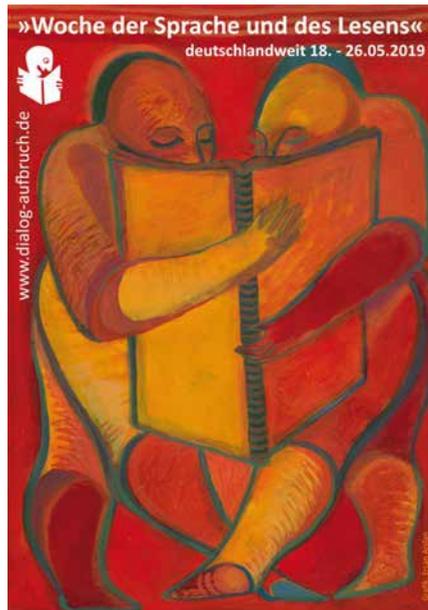
Veranstalter: KISS
kostenfrei



Woche der Sprache und des Lesens

18. bis 26. Mai 2019

Durch die deutschlandweite „Woche der Sprache und des Lesens 2019“ wollen die Organisatoren (Dialog - Aufbruch aus Neukölln) positive Akzente setzen und den Angehörigen unterschiedlicher Generationen, Kulturen und Sprachen die Chance geben, den vielfältigen Reichtum der Sprache und des Lesens mitzugestalten und gemeinsam zu erleben. Die Bürgerakademie und der Interkulturelle Sommer beteiligen sich daran mit einer Vielfalt von Veranstaltungen rund um das Thema Sprache und Lesen.



Sonntag | 19.05. | 12:00 Uhr

Für ein Europa der Vielen! Solidarität statt Privilegien

Woche der Sprache und des Lesens

Für diesen Tag rufen DIE VIELEN zu bundesweiten Demonstrationen und Kundgebungen auf - wir sind auch in Lübeck dabei! Anschließend: Mehrsprachige Rundgänge und Führungen zum Internationalen Museumstag.

Treffpunkt: Haus der Kulturen - IKB (Interkulturelle Begegnungsstätte)

Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Sonntag | 19.05. | 18:00 Uhr

Ein iranischer Abend

Woche der Sprache und des Lesens

Klassische und moderne Musik, Dichtung und Erzählungen. Poesie und Musik von der iranischen Hochebene haben eine tausende Jahre alte Geschichte. Begleiten Sie uns an einem iranischen Abend auf einer Reise durch den Iran. Anmeldung erbeten, toranj.kulturverein@gmail.com

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz

Veranstalter: Toranj - Iranischer Kulturverein und VHS Lübeck

kostenfrei / Spende erbeten



St. Lorenz Süd feiert die Woche der Sprache und des Lesens

Mehrsprachige Wandellesung vom 20. - 23.05.

Jedes Mal ein anderer Ort, andere Sprachen, andere Geschichten... Geschichten jeweils auf Deutsch und in einer weiteren Sprache. Im Anschluss der jeweiligen Lesung: kleine Bastelaktion/ Aktivität, interkulturelles Essen, Singen, Lesen/Schreiben-Aktion, Kaffee und Kuchen. Lassen Sie sich überraschen! Mit Kamishibai (Japanischer Erzähltheater) für Kinder und deren Eltern.

Veranstalter: Nachbarschaftsbüro St. Lorenz Süd, KinderWege gGmbH, AWO Landesverband Schleswig-Holstein e.V. und Luther leuchtet - Mehrgenerationen-Kirche für Lübeck
kostenfrei



Montag | 20.05. | 15:00 Uhr

„Die Anderen“ auf Arabisch und Spanisch

Ort: Familienzentrum Kinderclub, Zur Sägemühle 5c

Dienstag | 21.05. | 15:00 Uhr

„Das Mädchen mit der Perlenkette“, die Geschichte einer Flucht auf Arabisch und Kurdisch

Ort: Familienzentrum Willy Brandt, Stargardstraße 21



Mittwoch | 22.05. | 15:00 Uhr

„Die Anderen“ auf Litauisch

Ort: Stadtteilhaus St. Lorenz Süd,
Hansering 20b

Donnerstag | 23.05. | 15:30 Uhr

„Das Wasser gehört allen“
Ein Märchen aus Afrika auf
Swahili

Ort: Lutherkeller (Hintereingang der
Moisinger Allee 98)

Montag | 20.05. | 15:15 Uhr

Mit Geschichten durch die Welt

Siehe gleiche Veranstaltung am 13.05.

Montag | 20.05. | 16:00 Uhr

Siegfried Lenz: Zaungast

Woche der Sprache und des Lesens

Ob er den Kummer mit jütländischen Kaffeetafeln schildert, vom schweißtreibenden Aufenthalt in einer finnischen Sauna erzählt oder eine Schulstunde auf Japanisch dokumentiert: es ist eine Freude, mit dem Schriftsteller auf Reisen zu gehen. Lesung mit Wolf Rüdiger Ohlhoff.

Ort: VHS Lübeck, Huxstraße

Veranstalter: VHS Lübeck
kostenfrei



Montag | 20.05. | 17:00 Uhr

Öffentliches Sprachcafé des Projektes „Sprachpartnerschaften“ mit Lesung der Autorengruppe „ShahMaran“

Woche der Sprache und des Lesens

Treffen für Sprachpartner*innen und an einer Sprachpartnerschaft Interessierte mit mehrsprachiger Lesung der Autorengruppe „ShahMaran“ aus dem Haus der Kulturen.

Ort: Haus der Kulturen e.V.

Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck -
Projekt Sprachpartnerschaften
kostenfrei



Montag | 20.05. | 17:30 Uhr

Musikcafé International

Woche der Sprache und des Lesens

Musik machen, Lieder tauschen, übersetzen, neue Sounds erfinden, auftreten! Im Musikcafé International steht die Begegnung im Mittelpunkt. Die Treffen beginnen häufig mit einer gemütlichen Gesprächsrunde bei Tee und Keksen. Anmeldung erbeten bei Tontalente.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V.
kostenfrei



Montag | 20.05. | 18:30 Uhr

Fiesta española: Tapas und vino -
Spanische Vorspeisenküche

Von tortilla bis albondigas - wir machen eine kulinarische Reise durch die beliebten Themen der spanischen Bars mit einer Auswahl

an Tapas. Für Fiesta-Stimmung sorgen u. a. Weine aus verschiedenen Anbaugebieten. Kursleiterin: Belén Diaz Amodia. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof

Veranstalter: VHS Lübeck
41 € / 34 € (inkl. Lebensmittel)



Dienstag | 21.05. | 16:00 Uhr

Mehrsprachiges Erzähltheater
Woche der Sprache und des Lesens

Beim mehrsprachigen Erzähltheater können Kinder im Kita- und Grundschulalter eine Geschichte auf Deutsch und Arabisch & Kurdisch hören. Anschließend wollen wir gemeinsam etwas zum Thema der Geschichte basteln.

Ort: Bibliothek der Hansestadt Lübeck
Veranstalter: Initiative Mehrsprachigkeit e.V. und Bibliothek der Hansestadt Lübeck
kostenfrei



Dienstag | 21.05. | 16:00 Uhr

Frauen Musik Treff

Woche der Sprache und des Lesens

Gemeinsames Singen in verschiedenen Sprachen und Gitarrenunterricht. Mit Liedern und Gesprächen auf Deutsch üben die Frauen vom Musik Treff die Sprache. Alle bringen ihre eigene Musik und Kultur mit ein. Anmeldung bei Tontalente
Weitere Termine: jeden Dienstag.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V.
kostenfrei



Dienstag | 21.05. | 17:30 Uhr

Persische Küche

Erleben Sie neue Geschmäcker, Düfte, Farben und etwas von einer anderen Esskultur mit iranischen Rezepten und Speisen. Wir kochen gemeinsam vielfältige Gerichte und Besonderes mit der iranischen Lieblingshauptzutat Reis. Kursleiterin: Zeynab Moosavi. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof
Veranstalter: VHS Lübeck
41 € / 33 € (inkl. Lebensmittel)





Dienstag | 21.05. | 19:00 Uhr

Storia della Mafia italiana

Der Mafia-Experte Prof. Dr. Enzo Ciconte zeigt in seinem Vortrag die Ursprünge und Entwicklung des organisierten Verbrechens aus dem Banditentum in Italien und Europa auf. Übersetzung aus dem Italienischen: Marlies Ottimofiore.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz

Veranstalter: Deutsch-Italienische Gesellschaft Lübeck e.V. und VHS Lübeck
7 € / 4 € DIG-Mitglieder



Mittwoch | 22.05. | 20:00 Uhr

Colourful World

Woche der Sprache und des Lesens



Ein Theaterabend, der in Erinnerung bleiben wird: 4 Regierungen, 4 Kritiker und eine ganze Menge Ironie. Die Menschen sind überzeugt, in der besten aller Welten zu leben! Im Laufe des Tages stellt sich jedoch klar heraus, dass es nicht viel zu Lächeln gibt. Der Verein Colourful Minds Lübeck e.V. ist eine interkulturelle Theatergruppe mit Menschen aus ca. 9 verschiedenen Nationen, die seit Mai 2018 zusammen Theater spielen.

Weitere Termine: 23. und 26.05.

Ort: treibsAND

Veranstalter: Colourful Minds Lübeck e.V.,
Gemeindediakonie Lübeck - Projekt FLOW,
Solizentrum Lübeck, Kinder und Jugendhaus
Röhre und treibsAND
Spende erbeten (für ein Kinderheim in
Afrika)



Donnerstag | 23.05. | 15:00 Uhr

„Mein Freund, der Baum“ - Märchen aus aller Welt

Märchen aus aller Welt von Bäumen und anderen Grünpflanzen.

Erzählt von Jutta Hager.

Ort: Seniorenakademie Lübeck

Veranstalter: Seniorenakademie Lübeck
3,50 € / 3 € Fördermitglieder



Donnerstag | 23.05. | 16:00 Uhr

Märchen der Völker, frei und lebendig erzählt

Woche der Sprache und des Lesens

Birte Bernstein ist Erzählkünstlerin und nimmt ihr Publikum mit auf die Reise in ferne Zeiten und fremde Länder. Alte Märchen, vertraute Bilder, innerer Reichtum - für jedes Alter! Begleitet von Klängen außergewöhnlicher Musikinstrumente.

Ort: Stadtteilbibliothek Moisling

Veranstalter: Stadtteilbibliothek Moisling
und Funkenflug Erzählkunst
kostenfrei



Donnerstag | 23.05. | 16:00 Uhr

Ein literarischer Spaziergang durch St. Petersburg

Woche der Sprache und des Lesens

St. Petersburg: Die russische Metropole im Wandel. Dr.phil. Kristina Küntzel-Witt referiert zu den Sehenswürdigkeiten der Newa-Metropole.

Ort: Seniorentreff im Heiligen-Geist-Hospital

Veranstalter: Samovar Lübeck von 1996 e.V.
kostenfrei



Donnerstag | 23.05. | 16:30 Uhr

Impulsveranstaltung zum Deutschen Diversity Tag 2019

Vielfalt gewinnt! Aber wie? Sensibilisierung und Diskussion. Im Rahmen dieser interaktiven Veranstaltung werden wir uns mit gesellschaftlicher Vielfalt als Ressource und Herausforderung zugleich beschäftigen. Anmeldungen erbeten.

Ort: Familienzentrum Buntekuh

Veranstalter: Forum für Migrantinnen und Migranten
kostenfrei



Donnerstag | 23.05. | 19:00 Uhr

BabelSlam - erkläre uns deine Sprache!

Woche der Sprache und des Lesens

Bunte Wortakrobaten präsentieren bei diesem besonderen Poetry Slam in verschiedenen Sprachen, was ihnen "Heimat" bedeutet. Als besonderes Highlight wird ein bekannter Comedian das Abendprogramm abrunden - bleiben Sie gespannt und schauen Sie vorbei!

Ort: Burgtor

Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck -
Projekt FLOW
Spende erbeten





Donnerstag | 23.05. | 20:00 Uhr

Colourful World

Woche der Sprache und des Lesens

Siehe gleiche Veranstaltung am 22.05.



Freitag | 24.05. | 09:00 Uhr

St. Lorenz Süd lädt zum Tag der Nachbarn

Woche der Sprache und des Lesens

Verschiedene Akteure und Organisationen laden ins und ums Stadtteilhaus St.Lorenz Süd ein. Stadtteilfrühstück (9-11 Uhr), deutsch/arabisches Backen (14-17 Uhr) mit mehrsprachiger Märchenreise. Austausch, Begegnung und offenes Miteinander stehen im Mittelpunkt. Anmeldung erforderlich zum Backen.

Ort: Stadtteilhaus St.Lorenz Süd

Veranstalter: Nachbarschaftsbüro St.Lorenz-Süd, Toranj - Iranischer Kulturverein und Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier
kostenfrei



Freitag | 24.05. | 09:00 Uhr

Mehrsprachiger Vorlesetag

Woche der Sprache und des Lesens

Wir machen es uns gemütlich und lauschen fasziniert den Geschichten aus Kinderbüchern in verschiedenen Sprachen. Höhepunkt des Tages ist eine Lesung des Schriftstellers und Kinderbuchautors Achim Bröger. Für Familien mit Kindern im Kita-Alter.

Ort: Familienzentrum Buntekuh

Veranstalter: Sprungtuch e.V. in Koop. mit Familienzentrum Buntekuh und Bundesprogramm „Kita-Einstieg - Brücken bauen in frühe Bildung“ (HL/BQL)
kostenfrei



Freitag | 24.05. | 14:00 Uhr

Lesefest im Schulkinderhaus Baltic

Woche der Sprache und des Lesens

Schüler*innen des Schulkinderhauses Baltic feiern in Kooperation mit den Lübecker Lesementoren ein Lesefest. Es werden Bücher und Märchen aus aller Welt sowohl auf Deutsch als auch muttersprachlich gelesen, vorgelesen und erzählt. Besucher*innen sind herzlich willkommen. Anmeldung erbeten bei Cornelia Postler, Tel. 80903444.

Ort: Schulkinderhaus Baltic

Veranstalter: Schulkinderhaus Baltic, Kinderwege gGmbH und Lübecker Lesementoren
kostenfrei



Freitag | 24.05. | 16:00 Uhr

Café Welcome in Schlutup

Begegnungscafé für alle Menschen in und um Schlutup herum, für Geflüchtete, Einheimische, Jugendliche und Kinder jeden Alters. Bei Kaffee-, Saft- und Kuchenspenden können wir miteinander, knüpfen Kontakte und helfen uns gegenseitig.
Weitere Termine: jeden Freitag

Ort: Gemeindehaus St. Andreas Schlutup

Veranstalter: AK-Flüchtlinge in Schlutup, St. Andreaskirche
kostenfrei / Spende willkommen



Freitag | 24.05. | 18:00 Uhr

Anti-Pasti - Die leckerste Nebensache der Welt

Antipasti sind gut geeignet als Vorspeise oder Beilage zum Grillen. Wir verarbeiten u. a. Möhren, Paprika und Zucchini zu Antipasti. Bruschetta und Focaccia dürfen nicht fehlen. Abgerundet wird das Ganze durch eine besondere Art von Tiramisu. Kursleiterin: Jutta Kelma. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof

Veranstalter: VHS Lübeck
39 € / 32 € (inkl. Lebensmittel)



Samstag | 25.05. | 09:30 Uhr

Ausflug nach Molfsee

Auf dem Weg durch das Freilichtmuseum Molfsee lernen deutsche und zugewanderte Menschen das traditionelle norddeutsche Leben kennen. Die ganztägige Fahrt gibt auch Gelegenheit, im persönlichen Gespräch mehr über das dörfliche Leben, die Gebräuche und handwerkliche Techniken in anderen Ländern zu erfahren. Anmeldung bis 20.05.

Treffpunkt: Hauptbahnhof Lübeck

Veranstalter: SonntagsDialoge e.V.
15 €





Samstag | 25.05. | 13:30 Uhr

Fahrradtour mit Lesung

Woche der Sprache und des Lesens

Wir bieten eine Fahrradtour für Jung und Alt an: vom Werkhof zum Holstentor (9km). Nach dem Start geht es von Spielplatz zu Spielplatz. An den Orten werden Erzählungen, Märchen, Sagen vorgetragen. Bringen Sie Essen und Getränke mit! Anmeldung erbeten, toranj.kulturverein@gmail.com

Treffpunkt: Werkhof Lübeck, Kanalstraße 70

Veranstalter: ADFC und Toranj - Iranischer Kulturverein
kostenfrei / Spende erbeten



Samstag | 25.05. | 14:00 Uhr

Fingerfood - asiatisch

Wir stellen drei verschiedene Sorten asiatischer Teigtaschen her - gedämpft, gebraten und frittiert. Sie werden mit Gemüse und Fleisch gefüllt und natürlich auf asiatische Art gewürzt. Kursleiterin: Dagmar Suda. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof

Veranstalter: VHS Lübeck
42 € / 34,50 € (inkl. Lebensmittel)



Samstag | 25.05. | 16:00 Uhr

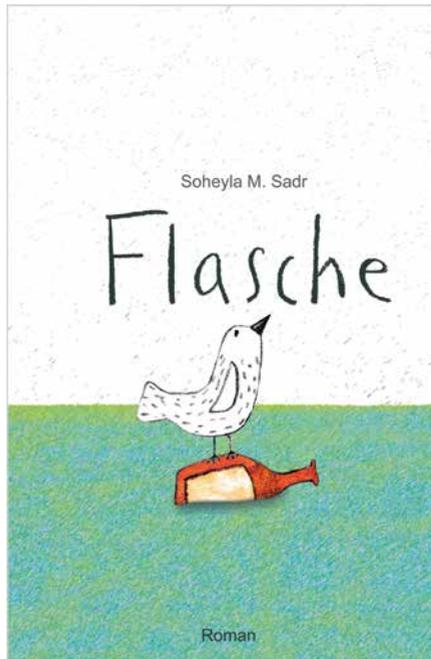
Lübecker Autorin liest

Woche der Sprache und des Lesens

Soheyla Sadr liest aus ihrem Debut-Roman „Flasche“ (für Kinder ab 9 und Erwachsene) und stellt ein Projekt vor, an dem sie gerade arbeitet: „Frieder, Fiedel, Frieden“. Ein kleines Buch für einen großen Traum: Eine friedliche Welt.

Ort: van der mo, Huxstr.104

Veranstalter: Monika Callies - van der mo
kostenfrei / Hutkasse



Sonntag | 26.05. | 18:00 Uhr

Schlaf Kindlein, schlaf

Woche der Sprache und des Lesens

Geliebte Rituale zwischen Tag und Traum in fremden und eigenen Kulturen. Mütter und Väter aus Russland, Kroatien, China, Süd-Afrika und Deutschland lesen ihre wunderbaren Gute-Nacht-Geschichten (übersetzt), sprechen kleine Abendgebete für Kinder und singen sanfte Schlaf- und Wiegenlieder aus ihren Heimatländern. Mit Klavier, Gesang und Gitarre.

Ort: Kulturcafé SOFA

Veranstalter: Unitarier Lübeck und Deutsch-Russischer Verein „Samovar“ Lübeck
kostenfrei



Sonntag | 26.05. | 18:00 Uhr

Colourful World

Woche der Sprache und des Lesens

Siehe gleiche Veranstaltung am 22.05.

Montag | 27.05. | 15:15 Uhr

Mit Geschichten durch die Welt

Woche der Sprache und des Lesens

Siehe gleiche Veranstaltung am 13.05.

Montag | 27.05. | 15:15 Uhr

Vortrag am Nachmittag: Gut gestimmt im Mai!

Alles ist erwacht: Singend, klingend, quakend, krächzend, summend, zirpend versucht man die Liebste / den Liebsten zu betören! Es erwartet Sie ein literarisch-poetischer-musikalischer Spaziergang. Vortrag und Lesung von Birgit Kubasch.

Ort: Hanse-Residenz Lübeck

Veranstalter: VHS Lübeck
3 €



Montag | 27.05. | 17:30 Uhr

Musikcafé International

Siehe gleiche Veranstaltung am 20.05.

Dienstag | 28.05. | 16:00 Uhr

Frauen Musik Treff

Siehe gleiche Veranstaltung am 21.05.



Dienstag | 28.05. | 18:00 Uhr
Deutscher Diversity Tag 2019:
Vielfalt & Wirtschaft

Die Veranstalter wollen die Öffentlichkeit für die Thematik „Integration, Vielfalt, Teilhabe“ sensibilisieren. Bei einem Get-Together wird sich mit Lübecker Unternehmen, die die Charta der Vielfalt unterzeichnet haben, ausgetauscht. Anmeldung erbeten unter: forum.integration@luebeck.de

Ort: Haus der Kulturen - IKB (Interkulturelle Begegnungsstätte)

Veranstalter: Forum für Migrantinnen und Migranten und Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Dienstag | 28.05. | 19:00 Uhr
EUROPA nach der Wahl

Die Wahl zum Europaparlament ist erfolgt. Welche Auswirkungen und Folgen hat das Wahlergebnis auf die weitere Entwicklung der Union? Eine Wahlanalyse mit einem Expertengespräch soll zu einer ersten Einschätzung dienen.

Ort: Diele Mengstrasse 41
Veranstalter: Europa-Union Lübeck e.V.
kostenfrei



Mittwoch | 29.05. | 14:00 Uhr
Interkulturelles Café

Tee/Kaffee mit Keksen und Klönen! Wir lieben ein buntes Miteinander der Kulturen und freuen uns auf Sie, gerne mit Kindern.

Ort / Veranstalter: AWO Familienzentrums „Willy Brandt“, Stargardstrasse 21
kostenfrei



Mittwoch | 29.05. | 15:00 Uhr
Wanderung im Obst-Biotop an der Trave

Im Wonnemonat Mai gibt es besonders interessante Naturbeobachtungen im Obst-Biotop. Hier leben viele Wildtiere, etwa die Wildbienen, die wir an ihren Nisthilfen bestaunen können. Mehrsprachig mit Heinz Egleder

Ort: Travewiesen - Moislinger Baum
Veranstalter: Hanse-Obst e.V.
kostenfrei



Freitag | 31.05. | 16:00 Uhr
Café Welcome in Schlutup
Siehe gleiche Veranstaltung am 24.05.

Sie finden den Interkulturellen Sommer auch auf Facebook:

facebook.com/iksluebeck

#ikshl, #iks2019,
#interkulturellersommer

Veranstaltungen Juni

Samstag | 01.06. | 19:00 Uhr
Musik kennt keine Grenzen

Chorkonzert der „Politöne“ (Marburg) und dem Lübecker Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“. Eine politisch-musikalische Reise durch die Kontinente gibt einen unterhaltsamen Einblick in deren historische und aktuelle Lebens- und Arbeitsbedingungen.

Ort: VHS Lübeck, Falkenplatz
Veranstalter: Lübecker Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“ mit VHS Lübeck
kostenfrei



Montag | 03.06. | 15:15 Uhr
Mit Geschichten durch die Welt

Komm, wir reisen mit Geschichten durch die Welt, erleben Abenteuer und entdecken, was die Kinder in anderen Ländern so machen, welche Feste sie feiern und welche Lieder sie singen. Manchmal werden wir auch zu Naturforschern und Entdeckern. Anmeldung erbeten, Tel. 04502 / 78326.

Ort / Veranstalter: Familienzentrum Travemünde
kostenfrei



Montag | 03.06. | 17:30 Uhr
Stadtrundgang in russischer Sprache

Lübeck ist eine Hansestadt, deren Kaufleute und Seefahrer seit dem Mittelalter bis zum heutigen Tage internationale Verbindungen haben. Entdecken Sie mit uns gemeinsam die Mélange der unterschiedlichen Kulturen.

Treffpunkt: Welcome Center Lübeck
Veranstalter: Lübecker Stadtführer e.V.
10 €



Montag | 03.06. | 17:30 Uhr
Musikcafé International

Musik machen, Lieder tauschen, übersetzen, neue Sounds erfinden, auftreten! Im Musikcafé International steht die Begegnung im Mittelpunkt. Die Treffen beginnen häufig mit einer gemütlichen Gesprächsrunde bei Tee und Keksen. Anmeldung erbeten. Weitere Termine: jeden Montag.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V.
kostenfrei





Montag | 03.06. | 19:00 Uhr

Gesprächscafé: Leben in Deutschland

Erfahrungsaustausch mit und von Geflüchteten. Im Gespräch miteinander wird über Unterschiede und Gemeinsamkeiten, Hoffnungen und Wünsche gesprochen.

Ort: Solizentrum, Café
Veranstalter: Flüchtlingsforum e.V.
kostenfrei



Dienstag | 04.06. | 16:00 Uhr

Frauen Musik Treff

Gemeinsames Singen in verschiedenen Sprachen und Gitarrenunterricht. Mit Liedern und Gesprächen auf Deutsch üben die Frauen vom Musik Treff die Sprache. Alle bringen ihre eigene Musik und Kultur mit ein. Anmeldung erbeten.

Weitere Termine: jeden Dienstag.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V.
kostenfrei



Dienstag | 04.06. | 18:00 Uhr

Musik und Kulinarisches mit dem Frauen Musik Treff

Der Frauen Musik Treff präsentiert Lieder aus den Herkunftsländern der teilnehmenden Frauen. Viele Lieder sind bekannt und dürfen mitgesungen werden. Außerdem bereiten die Teilnehmerinnen Snacks aus ihren Ländern zu, die im Anschluss genossen werden.

Ort / Veranstalter: Tontalente e. V.
kostenfrei / Spende willkommen



Dienstag | 04.06. | 18:30 Uhr

Frühe Vorbereitung auf ein erfülltes „WIR“

Was befähigt uns zum „Wir“, zur vollwertigen selbstbewussten Teilhabe an der Gesellschaft, in der wir leben, zum Geben und Nehmen? Die überraschende Antwort ist: Am wesentlichsten ist, was uns an Fürsorge, Zuwendung und Anreizen in der Zeit zuteil wird, an die sich niemand später erinnern kann: in den ersten drei Lebensjahren.

Ort: VHS Lübeck, Huxstraße
Veranstalter: Förderverein für Lübecker Kinder e.V. und VHS Lübeck
kostenfrei



Mittwoch | 05.06. | 17:00 Uhr

LuoMuKanteleet - Jugendliche spielen die „Kantele“

Schüler*innen einer privaten Musikschule in Helsinki spielen die Kantele, das finnische Nationalinstrument. Es ist eine griffbrettlose Kastenzither, die vor allem in Finnland, Estland und Karelien gespielt wird.

Ort: „Diele“
Veranstalter: Deutsch-Finnische Gesellschaft Schleswig-Holstein e.V. und Lübecker Jugendring e.V.
kostenfrei



Donnerstag | 06.06. | 15:00 Uhr

„Aus Worten werden Lieder“

Mehrsprachig dargeboten auf Lübeckers blumigster Bühne im Schulgarten. Eine melodienfreudige Einladung von „Grüner Kreis Lübeck e.V.“ und dem Interkulturellen Kinderchor „Die Marienis“ der Marienschule.

Ort: Schulgarten
Veranstalter: Grüner Kreis Lübeck e.V. und Interkultureller Kinderchor „Die Marienis“ der Marienschule
kostenfrei / Spende willkommen



Donnerstag | 06.06. | 18:00 Uhr

Internationales Kulturcafé - Jam-session

Menschen aus vielen Kontinenten treffen sich zum Musizieren einmal um die ganze Welt. Die Musikinstrumente erklingen, von mehrsprachigem Gesang begleitet, in den unterschiedlichsten Tönen, laut und bestimmt für Vielfalt, Solidarität und Freundschaft.

Ort / Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Freitag | 07.06. | 16:00 Uhr

Café Welcome in Schlutup

Begegnungscfé für alle Menschen in und um Schlutup herum, für Geflüchtete, Einheimische, Jugendliche und Kinder jeden Alters. Bei Kaffee-, Saft- und Kuchen Spenden können wir miteinander, knüpfen Kontakte und helfen uns gegenseitig. Weitere Termine: jeden Freitag.

Ort: Gemeindehaus St. Andreas Schlutup
Veranstalter: AK-Flüchtlinge in Schlutup, St. Andreasgemeinde
kostenfrei / Spende willkommen



Samstag | 08.06. | 11:00 Uhr

Cup der Guten Hoffnung 3

Kommt Fußballspielen zum Cup der Guten Hoffnung! 12 Mannschaften auf dem Kleinfeld und auf Kunstrasen, 5 Feldspieler*innen plus Goal Keeper, alles bunt gemischt! Fair Play und Spaß am Kicken stehen im Vordergrund. Anmeldung erforderlich bis 01.06. an paddy.schroeter@freenet.de

Ort: Buniamshof
Veranstalter: Roter Stern Lübeck e.V. und Gemeindediakonie Lübeck - Projekt FLOW
kostenfrei





Samstag | 08.06. | 14:00 Uhr
Stadtführung in türkischer Sprache

Lübecker Geschichte mit Besuch des Lübecker Rathauses. Stadtführung in türkischer Sprache.

Treffpunkt: Holstentor
Veranstalter: TÜRGEM e.V.
kostenfrei



Montag | 10.06. | 17:30 Uhr
Musikcafé International

Siehe gleiche Veranstaltung am 03.06.

Dienstag | 11.06. | 16:00 Uhr
Frauen Musik Treff

Siehe gleiche Veranstaltung am 04.06.

Freitag | 14.06. | 15:00 Uhr

Verstehen geht (auch) über Schmecken: gemeinsam persisch / deutsch backen

Wir wollen gemeinsam auf eine persisch / deutsche kulinarische Reise gehen. Anmeldung erforderlich, Tel. 0152/1709 0971 (Reza Mirdadi) oder toranj.kulturverein@gmail.com

Ort: Stadtteilhaus St.Lorenz Süd
Veranstalter: Toranj - Iranischer Kulturverein, Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier und Nachbarschaftsbüro St.Lorenz-Süd
kostenfrei



Freitag | 14.06. | 16:00 Uhr
Café Welcome in Schlutup

Siehe gleiche Veranstaltung am 07.06.

Samstag | 15.06. | 11:00 Uhr
Markt der Möglichkeiten - Artenvielfalt international

Das Haus der Kulturen veranstaltet einen von Migrantenorganisationen organisierten „Markt der Möglichkeiten“ zum Thema internationale Artenvielfalt. Dabei können Besucher*innen aus Kräutern des Interkulturellen Kräutergartens zubereitete internationale Köstlichkeiten kennenlernen. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Ort: Haus der Kulturen - IKB (Interkulturelle Begegnungsstätte)
Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Samstag | 15.06. | 11:00 Uhr

Verstehen geht (auch) über Schmecken: gemeinsam türkisch / deutsch kochen

Wir wollen gemeinsam auf eine türkisch / deutsche kulinarische Reise gehen. Anmeldung erforderlich, Tel. 0152 1709 0971 (Reza Mirdadi) oder toranj.kulturverein@gmail.com

Ort: Stadtteilhaus St.Lorenz Süd
Veranstalter: Nachbarschaftsbüro St.Lorenz-Süd, Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier und Toranj - Iranischer Kulturverein
kostenfrei



Samstag | 15.06. | 14:00 Uhr
Großes Campus-Festival

Crypto-Party, Hightech-Labore, Trommeln auf Maschinen – am 15. Juni 2019 feiern die Schleswig-Holsteiner Fachhochschulen anlässlich ihres 50. Jubiläums ein Fest der Wissenschaft auf dem Campus der TH Lübeck. Wissenschaft und Technik zum Anfassen fasziniert große und kleine Gäste ab fünf Jahren. Christoph aus der Sendung mit der Maus macht spannende Experimente für Kinder. Ein Science Slam zeigt, wie unterhaltsam und lebensnah Forschung sein kann. Vielfältige Experimentier- und Mitmachstationen wecken den Entdeckergeist. In unserem internationalen Forum stellen Studierende aus verschiedenen Ländern und Kontinenten ihre Austauschprogramme und ihre Kulturen vor. Und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Ein Streetfood-Markt bietet kulinarische Köstlichkeiten. Abgerundet wird das Programm durch vielfältige musikalische und kulturelle Leckerbissen.

Ort: Campus der TH Lübeck, Mönkhofer Weg 239, 23562 Lübeck
Veranstalter: TH Lübeck
kostenfrei



Samstag | 15.06. | 14:00 Uhr
1 Jahr „Naschgarten an der Lübecker Stadtmauer“

Der Naschgarten an der alten Stadtmauer im Baobab-Park, ein interkultureller Garten zum Mitmachen, feiert seinen 1. Geburtstag! Um 15 Uhr und um 16 Uhr bieten wir eine Führung durch den Garten an. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Ort: Naschgarten, Kanalstraße Ecke Dr. Julius-Leber-Straße (in der Nähe des Spielplatzes)
Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Samstag | 15.06. | 14:00 Uhr
Syrische Küche - ganz klassisch

Wir kochen die Klassiker der syrischen Küche: Falafel, Tabbuleh, Hommos, Teigtaschen und natürlich ein Dessert. Die Vielfalt der Gewürze und der verschiedenen Gemüsesorten werden Sie in eine andere Welt führen. Kursleiterin: Dalinda Assar. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof
Veranstalter: VHS Lübeck
37 € / 30 € (inkl. Lebensmittel)





Samstag | 15.06. | 14:00 Uhr Wiesengottesdienst am Interkulturellen Treff Moislinger Baum

Die Pfadfinder Royal Rangers gestalten mit viel Musik einen mehrsprachigen Open-Air-Gottesdienst. Kurz-Andacht und Lieder zum Mitsingen. Mit Pastor Sebastian Kressin und Stammlleiter Daniel Wiebe, Royal Rangers Lübeck II.

Treffpunkt: Haltestelle Moislinger Baum (Bus 5, 11, 12), Eingangstor vor Travebrücke

Veranstalter: Royal Rangers Lübeck II
kostenfrei / Spende willkommen



Samstag | 15.06. | 17:00 Uhr Erfahrungen mit Hochbeeten am Moislinger Baum

Im Muster-Biotop experimentieren wir mit drei Hochbeeten: eins für Kräuter, eins für Gemüse, eins für Färbepflanzen. Diese werden von Kindern und Menschen mit Migrationshintergrund betreut. Mit Heinz Egleder. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Treffpunkt: Haltestelle Moislinger Baum (Bus 5, 11, 12), Eingangstor vor Travebrücke
Veranstalter: Heinz Egleder von Royal Rangers und Shelter for Children
kostenfrei



Sonntag | 16.06. | 11:00 Uhr Artenvielfalt Interkulturell Denken

Das Haus der Kulturen und der Kulturladen Bunteküh präsentieren an einem Info-Stand

die verschiedenen interkulturellen Gartenprojekte und andere interkulturelle Projekte in Lübeck. Mit Ilhan Isözen, Gencel Bagci und Marco Stein. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Ort: Domhof beim Museum für Natur und Umwelt

Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V.
kostenfrei



Sonntag | 16.06. | 11:00 Uhr Globale Nachhaltigkeit - (k)ein leichtes Spiel

Haben Sie schon von den globalen Nachhaltigkeitszielen der Vereinten Nationen gehört und was sie beinhalten? Am Infostand vom Klimateam der Hansestadt Lübeck können Sie diese 17 Ziele kennenlernen. Geben Sie Ihr Votum ab, welches dabei aus Ihrer Sicht die wichtigsten drei Themen sind. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Ort: Domhof beim Museum für Natur und Umwelt

Veranstalter: Hansestadt Lübeck - Bereich Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz
kostenfrei



Sonntag | 16.06. | 11:00 Uhr Neues vom Verein Hanse-Obst e. V.

Seit Jahren gestaltet Hanse-Obst e.V. in der Essbaren Stadt Lübeck aktiv die Lübecker Stadtnatur mit. Die „Obstbaumkartierung“ dokumentiert alle neuen Pflanzstandorte des Jahres 2018 mit 300 neuen Bäumen. Im Rahmen der Aktionstage Artenvielfalt erleben.

Ort: Domhof beim Museum für Natur und Umwelt

Veranstalter: Hanse-Obst e.V. und Hansestadt Lübeck - Bereich Umwelt-, Natur- und Verbraucherschutz
kostenfrei



Sonntag | 16.06. | 11:00 Uhr

Afrika Tag

Im Rahmen des Öko- und Vielfaltsmarkts des Museums für Natur und Umwelt präsentieren wir Afrika mit seiner Artenvielfalt, Musik, Babymassage, Haare flechten, Trommeln, Kulinarisches, Heilkräuter, Kaffee- und Teezeremonie und vieles mehr.

Ort: Domkirchhof

Veranstalter: Regenbogen-Frauen
kostenfrei



Sonntag | 16.06. | 19:00 Uhr Wüstenblume muss nicht sein! - Texte aktiver Gegner*innen von weiblicher Genitalverstümmelung

Eltern beschützten ihre Töchter und inzwischen tausende Mädchen. In berührenden Texten beschreiben sie, wie sie die tief verwurzelte Tradition überwinden. Die Texte machen Mut, sich diesem Thema zu stellen. Kultursensibel, wertschätzend.

Ort: Solizentrum

Veranstalter: Flüchtlingsforum e.V.
Spende erbeten



Montag | 17.06. | 15:15 Uhr Mit Geschichten durch die Welt

Siehe gleiche Veranstaltung am 03.06.

Montag | 17.06. | 17:30 Uhr Musikcafé International

Siehe gleiche Veranstaltung am 03.06.

Montag | 17.06. | 19:00 Uhr Themen Willy Brandts - Themen unserer Zeit mit Christoph Marschall

Christoph von Marschall, Der Tagesspiegel, spricht über die USA und die deutsch-amerikanischen Beziehungen.

Ort / Veranstalter: Willy-Brandt-Haus Lübeck
kostenfrei





Dienstag | 18.06. | 16:00 Uhr

Frauen Musik Treff

Siehe gleiche Veranstaltung am 04.06.

Dienstag | 18.06. | 18:30 Uhr

Vom Nordkap in die Südsee

Von 1865 bis 1911 bereiste der Lübecker Gustav Pauli alle Kontinente. Seine Reiseberichte und Sammlungen eröffnen faszinierende Einblicke in die Geschichte des Reisens und führen uns zurück zu den Anfängen der Globalisierung. Auch in politischer Hinsicht sind Paulis Analysen der Korruption in Lateinamerika, der Einflussnahme Europas in Syrien oder seine Beschreibung eines Lagers afrikanischer Flüchtlinge auf Kreta von erstaunlicher Aktualität. Referent: Dr. Lars Frühsorge, Leiter der Völkerkundesammlung.

Ort: VHS Lübeck, Huxstraße

Veranstalter: Völkerkundesammlung und VHS Lübeck

6 € / 4 €



Donnerstag | 20.06. | 15:00 Uhr

Kunstprojekt „... und da sagte Oma...“

Kunstprojekt: Stabpuppenbau aus Recyclingmaterialien mit szenischer Arbeit. Zwei Lübecker Künstlerinnen erarbeiten mit 10-12 Schüler*innen der Baltic Grund- und Gemeinschaftsschule Stabpuppen aus Recyclingmaterialien. Interkulturelle Erzählungen und Erlebtes der Schüler*innen werden mit den Stabpuppen an diesem Tag für alle Gäste in Szene gesetzt.

Ort: Schulkinderhaus Baltic

Veranstalter: Kinderwege gGmbH
kostenfrei



**1. Tango-Festivalito
LÜBECK talks TANGO**

20. - 23. Juni

Vom 20. bis 23. Juni zelebriert die älteste Tangoschule Lübeck's PARCOUR das 10-jährige Jubiläum des immateriellen Kulturguts Tango im Weltkulturerbe mit breit gefächertem Programm: Kurse, Lesung, Film, Kulinarik, Tanz, Live-Musik u. a.

Veranstalter: PARCOUR & Verein KLANGBRÜCKE e.V.



Donnerstag | 20.06. | 19:00 Uhr

Milonguita zur Eröffnung des „Festivalitos“

Open.Air.Tango

Ort: Obertrave (bei Schlechtwetter: PARCOUR)
kostenfrei

Freitag | 21.06. | 18:00 Uhr

Workshop 1 (mittleres Niveau)

Drehungen – Technik der „dynamischen Balance“. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare.

Ort: Ernestinenschule (Aula), Kleine Burgstr. 24–26

25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)

Freitag | 21.06. | 20:30 Uhr

Milonga mit DJ

„La vida es una milonga“ – DJ Theresa Faus

Ort: Ernestinenschule (Aula), Kleine Burgstr. 24–26
6 € / 4 €

Samstag | 22.06. | 11:00 Uhr

Workshop 2 (hohes Niveau)

Uarmung und Achse – Orientierung auf kleinstem Raum. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare.

Ort: Hafenschuppen C, Willy-Brand-Allee 31c
25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)

Samstag | 22.06. | 13:30 Uhr

Workshop 3 (mittleres-höheres Niveau)

Sacadas. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare

Ort: Hafenschuppen C, Willy-Brand-Allee 31c
25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)

Samstag | 22.06. | 13.30 Uhr + 16.00 Uhr

Tango-Stummfilm-Vorführung mit Live-Musik

„Tango Tangle“ (1914) und „Die Tangokönigin“ (1913). Klavier: Richard Siedhoff (Weimar). Dauer: jeweils ca. 70 Min.

Ort: Kommunales Kino, Mengstr. 35
6 € / 4 €



Samstag | 22.06. | 16:00 Uhr

Workshop 4 (hohes Niveau)

„Action Tango“ – Improvisation und Kreation. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare.

Ort: Hafenschuppen C, Willy-Brandt-Allee 31c

25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)

Samstag | 22.06. | 21:00 Uhr

Tango-Ball mit live-Musik

„We are Tango!“ – Tanz und Live-Musik „Bandonegro“, DJ Thasmo

Ort: Hafenschuppen C, Willy-Brandt-Allee 31c

22 € / 18 €

Sonntag | 23.06. | 11:00–16:00 Uhr

Tango-Brunch

„Tango.Soul.Food“ – tanzen, zuhören, genießen. Mit DJ Martin Polzer. Reservierung erwünscht: marlistro@marli.de

Ort: Marlistro Museumscfé, Königstr. 15
20 € (Eintritt & Fingerfood-Buffer inkl. Tee, Kaffee, O-Saft)

Sonntag | 23.06. | 11:00 Uhr

Workshop 5 (Anfänger-mittleres Niveau)

Vom „Ocho“ zur Drehung – Drehungen aus Rück- und Vorachten. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare.

Ort: Ernestinenschule (Aula), Kleine Burgstr. 24–26

25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)

Sonntag | 23.06. | 13:30 Uhr

Workshop 6 (höheres Niveau)

Drehungen mit Enrosques. Dauer: 120 Min. – max. 12 Paare.

Ort: Ernestinenschule (Aula), Kleine Burgstr. 24–26

25 € (ab 2 Kursen 22 € p. Pers.)



Sonntag | 23.06. | 17:00 Uhr

Soirée mit szenischer Lesung zum Festivalabschluss

„Letzte Tänze“ – Musik, Tango-Show und Lesung mit Texten u. a. von Günter Grass („Letzte Tänze“/Steidl Verlag). NN (Sprecher), Richard Siedhoff (Klavier), Damián Esell & Jutta Ottenbreit (Tanz). Reservierung erwünscht: Tel. 400 82 558.

Ort: Fisher's Loft Hotel, Fischergrube 83
20 € (inkl. Flying-Fingerfood + Getränk)

Sie finden den Interkulturellen Sommer auch auf Facebook:
facebook.com/iksluebeck

**#ikshl, #iks2019,
#interkulturellersommer**

Freitag | 21.06. | 16:00 Uhr

Es werde Licht - Nachhaltigkeit im Weltladen

Im Weltladen geht es immer um fairen Handel mit den Ländern des globalen Südens. Wir feiern den Sommeranfang mit der Künstlerin Annika Trosien. Malworkshop: Farben, die aus dem Dunklen kommen: Wir malen auf schwarzen Leinwänden.

Ort / Veranstalter: Weltladen Lübeck
kostenfrei



Freitag | 21.06. | 16:00 Uhr

Café Welcome in Schlutup

Siehe gleiche Veranstaltung am 07.06.

Samstag | 22.06. | 10:30 Uhr

Stadtteilfrühstück - St. Lorenz Süd begrüßt den Sommer

Bei gemeinsamem Buffet wollen wir es uns gut schmecken lassen und ins Gespräch kommen. Wir bieten: Kaffee, Tee, Wasser. Ihr bringt Brötchen, Saft, Käse, Wurst, Honig und andere Leckereien mit. Wir freuen uns auf Euch und Eure Nachbar*innen!

Ort: Stadtteilhaus St.Lorenz Süd
Veranstalter: Nachbarschaftsbüro St.Lorenz-Süd und Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier und Toranj - Iranischer Kulturverein
kostenfrei / Mitbringbuffet



Samstag | 22.06. | 13:00 Uhr

SportsUnited - Interkulturelles Sportfest für Jedermann

An diesem Tag sind auf dem Sportareal Falkenwiese alle willkommen, die sich in z.B. Bouldern, Hockey oder Zumba Tanzen und Beachvolleyball ausprobieren und messen wollen. Gastronomie und Umkleidemöglichkeiten werden vor Ort sein.

Ort: Sportareal Falkenwiese
Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck - Projekt FLOW, ePunkt e.V. in Koop. mit Sportvereinen und der Hansestadt Lübeck
kostenfrei



Samstag | 22.06. | 19:00 Uhr

30-jährige Jubiläumsfeier des Vereins TÜRGEM e.V.

Ein Abend mit Musik, Festreden und Gesprächen. Anmeldung erforderlich.

Ort: Rathaus Lübeck, Audienzsaal
Veranstalter: TÜRGEM e.V.
kostenfrei





Sonntag | 23.06. | 11:00 Uhr Lübeck is(s)t international! - Straßenfest im Aegidienviertel

Großes Freiluft-Buffet mit kulinarischen Köstlichkeiten aus aller Welt und weiteren Überraschungen. Mit dabei sind verschiedene Kulturvereine und die Nachbarschaft im Quartier. Basteln für Kinder, Gemäldeflohmarkt und viel Musik und Tanz auf der Straße.

Ort: Weberstraße im Aegidienviertel
Veranstalter: SonntagsDialoge e.V. in Koop. mit ePunkt e.V. / Projekt Lighthouse und Kulturcafé SOFA



Sonntag | 23.06. | 13:00 Uhr Vortreffen zum Volksfestumzug

Das Haus der Kulturen lädt alle Interessierten herzlich ein, mit uns an dem diesjährigen Volksfestumzug teilzunehmen und mit uns die Vielfalt und Interkulturalität Lübecks zur Schau zu stellen. Treffen um 13:00 Uhr, Volksfestumzug um 14:00 Uhr.

Treffpunkt: Haus der Kulturen - IKB (Interkulturelle Begegnungsstätte)
Veranstalter: Interkulturelle Begegnungsstätte e.V. im Haus der Kulturen
kostenfrei



Sonntag | 23.06. | 14:00 Uhr Kulturfest mit Theater, Tänzen aus Anatolien, Gesang



Soziokulturelle Theateraufführung von der Gruppe „Asmin“ (türkisch). Thema des Theaterstücks ist das Verbot von Fußball im Osmanischen Reich im 19. Jahrhundert und die tragikomischen Ereignisse, die dieses Verbot mitbrachte. Auftritt der Kindertanzgruppe „Peace Dancers“ mit Volkstänzen aus Anatolien. Musik und Gesang von

Musiker*innen u. der Chorgruppe der Alevitischen Gemeinde Lübeck e.V.. Anmeldung erbeten,
alevitische.gemeindehl@gmail.com

Ort: Schul Aula Carl-Jacob-Burckhardt-Gymnasium, Ziegelstr.38
Veranstalter: Alevitische Gemeinde Lübeck e.V.
10 €



Sonntag | 23.06. | 18:00 Uhr Schlaf, Kindlein schlaf



Geliebte Rituale zwischen Tag und Traum in fremden und eigenen Kulturen. Mütter und Väter aus Frankreich, Nord-Irland, dem Iran,

Panama und Deutschland lesen ihre wunderbaren Gute-Nacht-Geschichten (übersetzt), sprechen kleine Abendgebete für Kinder und singen sanfte Schlaf- und Wiegenlieder aus ihren Heimatländern. Gesang mit Gitarre.

Ort: Kulturcafé SOFA
Veranstalter: Unitarier Lübeck und Toranj - Iranischer Kulturverein
kostenfrei



Montag | 24.06. | 15:15 Uhr Mit Geschichten durch die Welt

Siehe gleiche Veranstaltung am 03.06.

Montag | 24.06. | 17:30 Uhr Musikcafé International

Siehe gleiche Veranstaltung am 03.06.

Dienstag | 25.06. | 15:30 Uhr Sandburgtheater zu Gast bei MENTOR - Theaterworkshop für Grundschulkinder

MENTOR - Die Leselernhelfer Lübeck e.V. laden Grundschulkinder und ihre (Groß-) Eltern oder Mentoren ein zu einem Theaterworkshop mit dem „Sandburgtheater“. Die Kinder üben ein kleines Stück ein und führen es dann den Großen vor - das wird ein Spaß! Anmeldung erwünscht.

Ort: Jugend- und Stadtteilzentrum Burgtor
Veranstalter: MENTOR - Die Leselernhelfer Lübeck e.V.
kostenfrei / Spende willkommen





Dienstag | 25.06. | 16:00 Uhr
Frauen Musik Treff
Siehe gleiche Veranstaltung am 04.06.

Dienstag | 25.06. | 18:30 Uhr
Schätze der Weltkulturen in Lübeck

In mehr als 300 Jahren haben Lübecker Bürger*innen die Bestände der Völkerkundesammlung in aller Welt zusammengetragen. In diesem Vortrag werden ausgewählte Objekte aus der Lübecker Völkerkundesammlung vorgestellt und es wird der Frage nachgegangen, was sie uns über die Kulturen der Welt und über ihre Lübecker Sammler*innen erzählen. Referent: Dr. Lars Frührsorge, Leiter der Völkerkundesammlung.

Ort: VHS Lübeck, Huxstraße
Veranstalter: Völkerkundesammlung Lübeck und VHS
6 € / 4,50 €



Crossing Border – Theater Festival
26. bis 30.06.

Ein Theater-Festival zwischen Überschreitung und Annäherung. Bei dem Festival soll es nicht nur um das gegenseitige Zeigen der zum Teil extra für das Festival erarbeiteten Produktionen gehen, sondern das Feld soll geöffnet werden. In Workshops, auch für Schulklassen, bei Installationen, im gemeinsamen Reden und Tun sollen die Teilnehmer*innen zueinander finden, sich kennenlernen und austauschen. Und dabei die eigene Komfortzone verlassen und vielleicht auch über die eigene Grenze gehen.

Ausführliche Infos auf Seite 9

Ort: Vorwerker Diakonie
Veranstalter: Knut Winkmann und Kulturakademie der Vorwerker Diakonie



Mittwoch | 26.06. | 09:00 Uhr
Sensenkurs im Interkulturellen Treff Moislinger Baum

Heu-Mahd per Sense findet in vielen Teilen der Erde statt, bei uns eine fast vergessene Kulturtechnik. Sensenlehrer Ulrich Praedel zeigt, wie es geht: der richtige Schwung, das optimale Schärfen, theoretisch und praktisch.

Ort: Travewiesen - Moislinger Baum
Veranstalter: Hanse-Obst, Koop. MNU und Soziales-Stadt-Büro Moislिंग
20 € / 15 € / kostenfrei für Menschen mit Migrationshintergrund und bis 17 J.



Handball Days Lübeck 2019
27. bis 30. Juni



Donnerstag | 27.06. | 16:00 Uhr
Handball Days Lübeck 2019

25 Jahre: Jugend-Handball-Turnier mit Mannschaften aus aller Welt (Lohmühle, Rathausmarkt) und Nations Cup mit männlichen und erstmals weiblichen Jugend-Nationalmannschaften (Hansehalle) vom 27.06. bis 30.06. mit besonderen Jubiläums-Aktivitäten.

Ort: Lohmühle Stadion, Rathausmarkt und Hansehalle
Veranstalter: Handball Days - Förderverein MTV Lübeck e. V.



Donnerstag | 27.06. | 17:00 Uhr
Sommerfest des Projektes „Sprachpartnerschaften“ der Gemeindediakonie Lübeck

Wir feiern gemeinsam unser Sommerfest und freuen uns, Sie zu einem fröhlichen Nachmittag begrüßen zu dürfen. Die Veranstaltung wird musikalisch begleitet vom internationalen Kinderchor der Marienschule „Die Marienis“, die in farbenfrohen Kostümen auftreten sowie der „Orientalischen Musikgruppe“.

Ort: Herz-Jesu-Gemeinde, Haus der Begegnung
Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Sprachpartnerschaften und Kinderchor „Die Marienis“
kostenfrei





Freitag | 28.06. | 16:00 Uhr
Handball Days Lübeck 2019
Siehe Beschreibung am 27.06.

Freitag | 28.06. | 16:00 Uhr
Café Welcome in Schlutup
Siehe gleiche Veranstaltung am 07.06.

Freitag | 28.06. | 17:00 Uhr
Stadtrundgang in spanischer Sprache
Lübeck ist eine Hansestadt, deren Kaufleute und Seefahrer seit dem Mittelalter bis zum heutigen Tage internationale Verbindungen haben. Entdecken Sie mit uns gemeinsam die Mélangé der unterschiedlichen Kulturen.

Treffpunkt: Welcome Center Lübeck
Veranstalter: Lübecker Stadtführer e.V.
10 €



Freitag | 28.06. | 18:00 Uhr
Cuisine française d'été
Ensemble, nous allons cuisiner un menu d'été. D'après des recettes de différentes régions françaises ou francophones et avec ce que cette saison nous offre de frais et de bon. Pour ensuite nous régaler autour d'une table et d'un verre de vin. Französischkenntnisse etwa ab dem Niveau A2. Anmeldung erforderlich.

Ort: Lehrküche des Landwege e.V. auf dem JNH Ringstedtenhof
Veranstalter: VHS Lübeck
44,50 € / 36,50 € (inkl. Lebensmittel)



Samstag | 29.06.
Handball Days Lübeck 2019
Siehe Beschreibung am 27.06.

Samstag | 29.06. | 14:00 Uhr
Bike Not Bombs - Spurensuche (Radtour 10km)
Entlang der Hafenanlagen wollen wir mit dem Fahrrad Standorte alter Werften und Rüstungsfabrikanten besuchen und mit Alt- und Neulübecker*innen ins Gespräch kommen, was sich ändern kann und muss, um die Welt ein wenig sicherer und friedlicher zu machen. Anmeldung erforderlich bis 28.06. an
flow@gemeindediakonie-luebeck.de

Treffpunkt: Solizentrum
Veranstalter: Gemeindediakonie Lübeck - Projekt FLOW und ADFC
kostenfrei



Samstag | 29.06. | 15:00 Uhr
Siyabonga Chor
Mit Unterstützung des Brot & Rosen Chors präsentiert der Siyabonga Chor Internationale Lieder. Melodie des Friedens, Geist, Körper und Seele. Brücken bauen zwischen Menschen durch die Musik: Das ist Interkulturell und Integration im Norden.
Ort: Evangelisch-Reformierte Kirche
Veranstalter: Regenbogen-Frauen
kostenfrei



Samstag | 29.06. | 19:00 Uhr
Fiesta Latina & Tanzkurs
Gemeinsam mit dem Förderverein Naturbad Falkenwiese“ feiern wir auch in diesem Jahr wieder unsere traditionelle Fiesta an der Wakenitz. Es spielen „The Piola Rumba Stars“ aus Kiel unter der Leitung von Karsten Roß. Eine Stunde vor Beginn der Fiesta kann ein Crashkurs in Salsa, Merengue und Bachata besucht werden. Extrakosten: 10€ pro Person.

Ort: Naturbad Falkenwiese
Veranstalter: DIAG Lübeck e.V.
10 € / 7 € / DIAG-Mitglieder: frei



Sonntag | 30.06.
Handball Days Lübeck 2019
Siehe Beschreibung am 27.06.

Sonntag | 30.06. | 14:00 Uhr
Boulespielen für Alle
Boule kann ohne Vorkenntnisse gespielt werden. Eigene Kugeln gerne mitbringen - sind aber auch vorhanden. Kinder herzlich willkommen. Es gibt die Möglichkeit zu grillen (Grillgut oder Kuchen mitbringen), Getränke sind vorhanden. Kuchen oder Grillgut/Salate herzlich willkommen
Ort: Solizentrum
Veranstalter: Flüchtlingsforum e.V. mit dem LBC Lübeck
kostenfrei



Sie finden den Interkulturellen Sommer auch auf Facebook:
facebook.com/iksluebeck
#ikshl, #iks2019, #interkulturellersommer



Sonntag | 07.07. | 17:00 Uhr Sommerfestival zum Abschluss Interkultureller Sommer mit in- terkulturellem Picknick & Musik

Im sommerlichen Schulgarten feiern wir einen bunten Abschied mit vielen Überraschungen: interkulturelles Picknick, Shanty-Chor Möwenshiet, Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“, Bastelaktionen, kleiner Kunsthandwerkermarkt... und Freude am Zusammensein. Feiern Sie mit!!

Ausführliche Infos auf Seite 8

Ort: Schulgarten

Veranstalter: VHS mit vielen Partnern
kostenfrei (Mitbringpicknick)



Aber es hört nicht am 07. Juli auf...

Die Bereitschaft der Akteure, Veranstaltungen für den Interkulturellen Sommer zu konzipieren und durchzuführen, war großartig! Auch über den geplanten Zeitraum hinaus haben uns spannende Angebote erreicht, die wir unbedingt präsentieren möchten. Das Thema „Interkulturalität“ ist und bleibt aktuell.

Sonntag | 21.07. | 11:00 Uhr Sea Sunday. Von Seeleuten, Schiffen und Meer

Maritimer Gottesdienst. Tauchen Sie mit uns ein in das Leben von Seeleuten aus aller Welt. Erfahren Sie etwas über die Situation von Seeleuten an Bord und über die Arbeit der Deutschen Seemannsmission in Lübeck.

Ort: Brügmanngarten

Veranstalter: Deutsche Seemannsmission in Lübeck e.V.
kostenfrei / Spende erbeten



Hochstapler, Trunkenbolde, Schnüffler - Verrückte Schmetterlinge

01.05. – 03.11.2019

Eine Fotoausstellung von Ingo Arndt

Schmetterlinge gehören mit ihrer zerbrechlichen Schönheit zu den großen Sympathieträgern im Tierreich. Aber wer weiß schon, dass es unter ihnen auch „Dauerläufer“, „Trunkenbolde“, „Hochstapler“, „Taucher“ und sogar „sprechende“ Vertreter gibt? Für die Fotos dieser Ausstellung verbrachte der international renommierte Natur- und Tierfotograf Ingo Arndt viele Monate in den unterschiedlichsten Ländern unserer Erde. Bildbeschriftungen sind zweisprachig deutsch/englisch. Führungen in verschiedenen Sprachen sind vorgesehen.



©Fotos: Ingo Arndt | www.ingoarndt.de

Wenn Sie das Programmheft umdrehen, finden Sie die englische Version



S
Schulkinderhaus Baltic, Kinderwege gGmbH
 Briggstr.11 | 23558 Lübeck
 Tel. 0451 / 80903444
 Fax 0451 / 80903445
 skh.baltic@kinderwege.de

Seniorenakademie an St. Marien
 Marienkirchhof 2-3 | 23552 Lübeck
 Tel. 0451 / 76331
 seniorenakademie@st-marien-luebeck.de
 www.st-marien-luebeck.de

Solizentrum - Flüchtlingsforum e.V.
 Willy-Brandt-Allee 11 | 23552 Lübeck
 Tel. 0451 / 70 984 522
 info@fluechtlingsforum.de
 www.solizentrum.de

SonntagsDialoge e.V.
 Kolberger Platz 1 | 23558 Lübeck
 info@sonntagsdialoge.net
 www.sonntagsdialoge.net

Sprungtuch e.V.
 Korvettenstraße 77 | 23558 Lübeck
 Tel. 0451 / 7060434
 familienzentrumsprungtuch@gmx.de
 www.sprungtuchev.de

Stadtbibliothek Lübeck / Kinder- und Jugendbibliothek
 Hundestr. 5-17 | 23552 Lübeck

Stadtteilbibliothek Moisling
 Moislinger Berg 2 | 23560 Lübeck
 Tel. 0451 / 122-4210
 stadtbibliothek@luebeck.de
 www.stadtbibliothek.luebeck.de

T
Technische Hochschule Lübeck
 Mönkhofer Weg 239 | 23562 Lübeck
 Tel. 0451 / 300-6
 Fax 0451 / 300-500
 kontakt@th-luebeck.de
 www.th-luebeck.de

Theater Lübeck
 Beckergroße 16 | 23552 Lübeck
 Tel. 0451 / 70880
 theater@theaterluebeck.de
 www.theaterluebeck.de

Tontalente e. V.
 Meesenring 2 | 23566 Lübeck
 Tel. 0451 / 30086925
 info@tontalente.de
 www.tontalente.de

Toranj - Iranischer Kulturverein
 Schaluppenweg 9 | 23558 Lübeck
 toranj.kulturverein@gmail.com

TÜRGEN e.V.
 Koberg 20 | 23552 Lübeck
 Tel. 0451 / 20205090
 Mobil 0175 / 5203127
 Fax 0451 / 57380
 turgem@yahoo.de

U
Unitarier Lübeck
 Kronsfordter Landstr. 100
 23560 Lübeck
 Tel. 0451 / 57166
 Fax 0451 / 57195
 michael.moellers@email.de
 www.unitarier.de

V
van der mo
 Hüsstr. 104 | 23552 Lübeck
 Monika Callies
 Tel. 0176 / 80396352
 van.der.mo@web.de

VHS Lübeck
 • VHS Hüsstraße
 Hüsstraße 118-120 | 23552 Lübeck
 • VHS Falkenplatz
 Falkenplatz 10 | 23564 Lübeck
 • VHS August-Bebel-Straße
 August-Bebel-Straße 14
 23560 Lübeck
 Tel. 0451 / 122-4021
 Fax 0451 / 122-4033
 vhs@luebeck.de
 www.vhs.luebeck.de

Völkerkundesammlung
 Großer Bauhof 14 | 23552 Lübeck
 Tel. 0451 / 122-4340
 Fax 0451 / 122-4348
 Lars.fruhsorge@luebeck.de

W
Willy-Brandt-Haus Lübeck
 Königstraße 21 | 23552 Lübeck
 Telefon: 0451 / 122 425 - 0
 haus-luebeck@willy-brandt.de
 www.willy-brandt.de/haus-luebeck

Zusätzliche Veranstaltungsorte
Other event locations

- **Altstadtbad Krähenteich**
 An der Mauer 51 | 23552 Lübeck
- **Buniamshof**
 Wallstraße 36 | 23560 Lübeck
- **Die Diele**
 Mengstraße 41-43 | 23552 Lübeck
- **Evangelisch-Reformierte Kirche**
 Breite Straße 17 | 23552 Lübeck
- **Hanse-Residenz**
 Eschenburgstr.39 | 23568 Lübeck
- **Haus der Begegnung**
 Parade 4 | 23552 Lübeck
- **Kinder- und Jugendtreff Dieselstraße**
 Dieselstraße 16a | 23566 Lübeck

■ **Lehrküche des Landwege e.V. auf dem Ringstedtenhof**
 Vorrader Straße 81
 23560 Lübeck

■ **Lübecker Schulgarten**
 An der Falkenwiese / Ecke Wakenitzufer | 23564 Lübeck

■ **media docks**
 Willy-Brandt-Allee 31 |
 23554 Lübeck

■ **Naturbad Falkenwiese**
 Wakenitzufer 1b | 23564 Lübeck

■ **Senioren-Treff neben dem Heilig-Geist-Hospital**
 Koberg 11 | 23552 Lübeck

■ **Solizentrum Lübeck**
 Willy-Brandt-Allee 11 23554 Lübeck

■ **Sportplatz Falkenwiese**
 An der Falkenwiese 9c
 23564 Lübeck

■ **Stadion Lohmühle**
 Bei der Lohmühle 13 | 23554 Lübeck

■ **Vereinsheim Rot-Weiss Moisling**
 Brüder-Grimm-Ring 4b
 23560 Lübeck

Bildnachweis
Picture credits

Valeska Achenbach / Deutsche Seemannsmission Lübeck / Gemeindediakonie Lübeck - Projekt FLOW / Gemeindediakonie Lübeck - Projekt Großeltern im Quartier / Gewerkschaftschor „Brot&Rosen“ / Daniel Grell / Olaf Malzahn / Lutz Roeßler / Stefan Klindt / PARCOUR / F. Samadi - Initiative Mehrsprachigkeit e. V. / Toranj / VHS Lübeck

Impressum
Imprint

Herausgeber | Publisher
 VHS Lübeck / Interkultureller Sommer

Redaktion | Editorial staff
 Belén D. Amodia und Christiane Wiebe
Veranstaltungsseiten: der jeweilige Veranstalter
 Events' pages: the organiser in charge

Realisierung | Realisation
 VHS Lübeck
 Titelseite: Matthias Jörke

Druck | Print
 DRÄGER + WULLENWEVER, Lübeck

Auflage | Edition
 12.000 Exemplare | 12.000 Items

Irrtum und Änderungen vorbehalten
Errors and omissions excepted

Impressionen vom Abschluss des Interkulturellen Sommers 2018
Impressions from the end of the Intercultural Summer 2018



VHS Lübeck | Hüsstraße 118-120 | 23552 Lübeck
 0451 / 122 40 21 | vhs@luebeck.de | www.vhs.luebeck.de

